

Λ

ENQUETE DEMOGRAPHIQUE ET DE SANTE  
QUESTIONNAIRE MENAGE

Confidentiel

<u>IDENTIFICATION</u>	
PROVINCE _____	PROVINCE.....
DEPARTEMENT _____	N° de la STRATE....
ARROND./DISTRICT _____	ARROND./DISTRICT
VILLE/CANTON/GROUPEMENT _____	N° de la GRAPPE
VILLAGE _____	N° de STRUCTURE
QUARTIER DE VILLE/LOCALITE _____	N° du MENAGE.....
NOM DE L'ENQUETE(E) _____	N° de la ZD _____

ENQUETE MARI:    OUI    1            NON    2
---

<u>VISITES D'ENQUETRICE</u>				
	1	2	3	VISITE FINALE
DATE	_____	_____	_____	JOUR.... <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
NOM DE L'ENQUETRICE	_____	_____	_____	MOIS.... <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
RESULTAT*	_____	_____	_____	ANNEE... <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
PROCHAINE VISITE:    DATE	_____	_____		CODE ENQUETRICE <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
HEURE	_____	_____		RESULTAT... <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
*CODES RESULTAT: 1 REMPLI 2 MENAGE PRESENT MAIS PERSONNE COMPET. POUR REpondRE 3 MENAGE ABSENT 4 DIFFERE 5 REFUS DE REpondRE 6 LOGEMENT VIDE 7 LOGEMENT DETRUIT 8 LOGEMENT NON TROUVE 9 AUTRE _____ (PRECISER)				NOMBRE TOTAL DE VISITES <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
				TOTAL DANS LE MENAGE <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
				TOTAL DES FEMMES ELIGIBLES <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
				TOTAL DE(S) MARI(S) ELIGIBLE(S) <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>

N° du QUESTIONNAIRE <input style="width: 30px; height: 15px;" type="text"/>	NOMBRE DE QUESTIONNAIRES <input style="width: 30px; height: 15px;" type="text"/>
---	--

NOM DATE	CONTROLE TERRAIN	CONTROLE BUREAU	SAISI PAR	SAISI PAR
_____	_____	_____	_____	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>

TABLEAU DE MENAGE

(0) ENREGISTRER L'HEURE		HEURE <input type="text"/> <input type="text"/>		MINUTES <input type="text"/> <input type="text"/>		Maintenant nous voudrions des renseignements sur les personnes qui vivent habituellement dans votre ménage ou qui habitent chez vous actuellement.										ENQUETE MARI	
																OUI 1	NON 2
N°	NOM ET PRENOM	LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF DE MENAGE*	SITUATION DE RESIDENCE		SEXE	AGE	EDUCATION				ENCADREMENT DES ENFANTS***				FEMMES EN UNION	ELIGIBILITE DES FEMMES	ELIGIBILITE DES MARI
			(NOM) vit-il/elle	(NOM) a-t-il/elle			(NOM) est-il/elle de sexe masculin ou féminin?	Quel âge (NOM) a-t-il/elle?	(NOM) sait-il/elle lire et écrire?	(NOM) a-t-il/elle fréquenté l'école?	Quel est le plus haut niveau d'études qu'il/elle a atteint et la dernière classe qu'il/elle a achevé à ce niveau?***	POUR TOUS CEUX AGES DE MOINS DE 25 ANS	Est-ce que la mère qui a mis (NOM) au monde est toujours en vie?	SI EN VIE			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
	S'il vous plaît, donnez-moi le nom des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage ou qui ont dormi chez vous la nuit dernière, en commençant par le chef de ménage.	Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef de ménage?	(NOM) vit-il/elle habituellement dans ce ménage?	(NOM) a-t-il/elle dormi dans ce ménage la nuit dernière?	H F	EN ANNEES	(NOM) sait-il/elle lire et écrire?	(NOM) a-t-il/elle fréquenté l'école?	Quel est le plus haut niveau d'études qu'il/elle a atteint et la dernière classe qu'il/elle a achevé à ce niveau?***	POUR TOUS CEUX AGES DE MOINS DE 25 ANS	Est-ce que la mère qui a mis (NOM) au monde est toujours en vie?	SI EN VIE	Est-ce que le père qui a mis (NOM) au monde est toujours en vie?	SI EN VIE	POUR LES FEMMES DE 15 à 49 ANS	ENTOURER LE NUMERO D'ORDRE DES FEMMES DE 15 à 49 ANS (VOIR Q.7) QUI ONT DORMI DANS LE MENAGE LA NUIT DERNIERE (OUI A Q.5)	POUR CHAQUE FEMME ELIGIBLE EN UNION
			OUI NON	OUI NON			OUI NON	OUI NON	NIVEAU CLASSE	OUI NON	OUI NON NSP		OUI NON NSP		OUI NON		
01			1 2	1 2	1 2	-	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	01	<input type="text"/> <input type="text"/>
02			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	02	<input type="text"/> <input type="text"/>
03			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	03	<input type="text"/> <input type="text"/>
04			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	04	<input type="text"/> <input type="text"/>
05			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	05	<input type="text"/> <input type="text"/>
06			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	06	<input type="text"/> <input type="text"/>
07			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	07	<input type="text"/> <input type="text"/>
08			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	08	<input type="text"/> <input type="text"/>
09			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	09	<input type="text"/> <input type="text"/>
10			1 2	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2 8	<input type="text"/> <input type="text"/>	1 2	10	<input type="text"/> <input type="text"/>

11			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	11	
12			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	12	
13			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	13	
14			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	14	
15			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	15	
16			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	16	
17			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	17	
18			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	18	
19			1 2	1 2	1 2		1 2	1 2			1 2	1 2 8		1 2 8		1 2	19	

COCHER ICI SI UNE AUTRE FEUILLE EST UTILISEE   
ET NOTER LE NUMERO DE FEUILLE EN 1<sup>o</sup> PAGE

NOMBRE TOTAL DE FEMME(S) ELIGIBLE(S)

NOMBRE TOTAL DE MARI(S) ELIGIBLE(S)

Juste pour être sûre que j'ai une liste complète:

- 1) Y a-t-il d'autres personnes telles que des petits enfants ou des nourrissons que nous n'avons pas portés sur la liste?
- 2) De plus, y-a-t-il d'autres personnes qui ne sont peut-être pas membres de votre famille tels que des domestiques ou des amis qui vivent habituellement dans votre ménage?
- 3) En plus de toutes les personnes déjà citées, avez-vous des invités ou des visiteurs temporaires, ou d'autres personnes qui ont dormi dans votre ménage la nuit dernière?

OUI  → INSCRIRE CHACUN(E) DANS LE TABLEAU NON

OUI  → INSCRIRE CHACUN(E) DANS LE TABLEAU NON

OUI  → INSCRIRE CHACUN(E) DANS LE TABLEAU NON

\* CODES POUR Q.3

LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF DE MENAGE:

- 01= CHEF DE MENAGE  
02= FEMME OU MARI DU C.M.  
03= FILS OU FILLE DU C.M.  
04= BEAU-FILS OU BELLE-FILLE DU C.M.  
05= PETIT-FILS OU -FILLE DU C.M.  
06= PERE OU MERE DU C.M.  
07= BEAU-PERE OU BELLE-MERE DU C.M.  
08= FRERE OU SOEUR DU C.M.  
09= ONCLE OU TANTE DU C.M.  
10= COUSIN/COUSINE/NEVEU/NIECE DU C.M.  
11= AUTRES PARENTS DU C.M.  
12= SANS PARENTE AVEC LE C.M.  
98= NSP

\*\* CODES POUR Q.10

NIVEAU D'EDUCATION:

- 0= MATERNELLE  
1= PRIMAIRE  
2= SECONDAIRE  
3= SUPERIEUR  
8= NSP

CLASSE: CODES SELON LES DIFFERENTS SYSTEMES D'EDUCATION

0=MOINS D'UNE ANNEE 8=NSP POUR LE SUPERIEUR: VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS

PRIMAIRE			SECONDAIRE		
ANGLOPHONE	CODES	FRANCOPHONE	ANGLOPHONE	CODES	FRANCOPHONE
INFANT/CLASS ONE	1	SIL	FORM 1	1	SIXIEME/1 <sup>o</sup> ANNEE
STANDARD ONE/CLASS TWO	2	CP	FORM 2	2	CINQUIEME/2 <sup>o</sup> ANNEE
STANDARD TWO/CLASS THREE	3	CE1	FORM 3	3	QUATRIEME/3 <sup>o</sup> ANNEE
STANDARD THREE/CLASS FOUR	4	CE2	FORM 4	4	TROISIEME/4 <sup>o</sup> ANNEE
STANDARD FOUR/CLASS FIVE	5	CM1	FORM 5	5	SECONDE
STANDARD FIVE/CLASS SIX	6	CM2	LOWER SIXTH FORM	6	PREMIERE
STANDARD SIX/CLASS SEVEN	7	-	UPPER SIXTH FORM	7	TERMINALE

\*\*\* Cette question concerne les parents biologiques de l'enfant. Noter 00 si les parents ne sont pas membres du ménage

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A																					
19	Où vous approvisionnez-vous en eau pour faire la vaisselle, pour laver les habits et pour vous laver?	EAU DU ROBINET ROBINET DANS LE LOGEMENT.....11 ROBINET DANS LA COUR.....12 ROBINET DU VOISIN.....13 BORNE FONTAINE.....14 EAU DE PUIES PUIES A POMPE MANUELLE.....21 PUIES SANS POMPE MANUELLE.....22 EAU DE SURFACE RIVIERE, SOURCE, MARIGOT.....31 EAU DE PLUIE.....41 AUTRE .....51 (PRECISER)	21																					
20	Combien de temps faut-il pour aller chercher l'eau et revenir?  SI 90 MINUTES OU MOINS, ENREGISTRER EN MINUTES. DANS LES AUTRES CAS, ENREGISTRER EN HEURES.	MINUTES..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>1</td><td></td><td></td></tr></table> HEURES..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>2</td><td></td><td></td></tr></table> SUR PLACE.....996	1			2																		
1																								
2																								
21	Pour boire, utilisez-vous l'eau de la même source que celle dont nous venons de parler?	OUI.....1 NON.....2	24																					
22	Où vous approvisionnez-vous en eau pour boire dans votre ménage?	EAU DU ROBINET ROBINET DANS LE LOGEMENT.....11 ROBINET DANS LA COUR.....12 ROBINET DU VOISIN.....13 BORNE FONTAINE.....14 EAU DE PUIES PUIES A POMPE MANUELLE.....21 PUIES SANS POMPE MANUELLE.....22 EAU DE SURFACE RIVIERE, SOURCE, MARIGOT.....31 EAU DE PLUIE.....41 AUTRE .....51 (PRECISER)	24																					
23	Combien de temps faut-il pour aller chercher l'eau pour boire et revenir?  SI 90 MINUTES OU MOINS, ENREGISTRER EN MINUTES. DANS LES AUTRES CAS, ENREGISTRER EN HEURES.	MINUTES..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>1</td><td></td><td></td></tr></table> HEURES..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>2</td><td></td><td></td></tr></table> SUR PLACE.....996	1			2																		
1																								
2																								
24	Quel type de w.c. utilisez-vous dans votre ménage?	CHASSE D'EAU.....11 LATRINES LATRINES AMENAGEES.....21 LATRINES SOMMAIRES.....22 PAS DE TOILETTES/NATURE CIEL OUVERT.....31 RIVIERE.....32 PAS DE W.C.....33 AUTRE .....41 (PRECISER)																						
25	Dans votre ménage, avez-vous?  L'électricité? Une radio? Une télévision? Un réfrigérateur? Une cuisinière à gaz ou électrique? Un réchaud à gaz ou électrique?	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ELECTRICITE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>RADIO.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>TELEVISION.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>REFRIGERATEUR.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>CUISINIERE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>RECHAUD.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	ELECTRICITE.....	1	2	RADIO.....	1	2	TELEVISION.....	1	2	REFRIGERATEUR.....	1	2	CUISINIERE.....	1	2	RECHAUD.....	1	2	
	OUI	NON																						
ELECTRICITE.....	1	2																						
RADIO.....	1	2																						
TELEVISION.....	1	2																						
REFRIGERATEUR.....	1	2																						
CUISINIERE.....	1	2																						
RECHAUD.....	1	2																						
26	Dans votre ménage, combien de pièces utilisez-vous pour dormir?	PIECES..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr></table>																						
27	Combien de personnes dorment dans la pièce où il y a le plus de gens qui dorment?	NOMBRE DE PERSONNES..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr></table>																						
28	PRINCIPAL MATERIAU DU PLANCHER.  (ENREGISTRER L'OBSERVATION.)	PLANCHER NATUREL TERRE.....11 PLANCHER SOMMAIRE BOIS.....21 PLANCHER FINI CIMENT.....31 CARRELAGE.....32 AUTRE .....41 (PRECISER)																						
29	Dans votre ménage quelqu'un possède-t-il: Une bicyclette/vélo? Une moto/motocyclette? Une voiture?	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BICYCLETTE/VELO.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>MOTO/MOTOCYCLETTE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>VOITURE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	BICYCLETTE/VELO.....	1	2	MOTO/MOTOCYCLETTE.....	1	2	VOITURE.....	1	2										
	OUI	NON																						
BICYCLETTE/VELO.....	1	2																						
MOTO/MOTOCYCLETTE.....	1	2																						
VOITURE.....	1	2																						
30	ENREGISTRER L'HEURE	HEURE..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr></table> MINUTES..... <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr></table>																						